IMPRESSUM

PÄDIATRIE
ist eine Beilage zu ARS MEDICI

Verlag: Rosenfluh Publikationen AG
Schaffhauserstrasse 13, 8212 Neuhausen a/Rhf.

Redaktion:
Dr. rer. nat. Renate Bonifer, Badenweiler
Telefon 0049-7632-82 86 06, Fax 0049-7632-82 86 07
E-Mail: renate.bonifer@rosenfluh.ch

Redaktionssekretariat: Bjanka Coric
Telefon 052-675 50 60, Telefax 052-675 50 61
E-Mail: info@rosenfluh.ch

Redaktionsbeirat
Prof. Kurt Bärlocher, St. Gallen
Dr. med. Daniel Beutler, Basel
Dr. med. Raoul Furlano, Basel
Dr. med. Kilian Imahorn, Wil/SG
Dr. med. George Marx, St. Gallen
Dr. med. Pietro Menghini, Wil/SG
Dr. med. Christoph Stüssi, Münsterlingen
Prof. Peter Weber, Basel
Dr. med. Katharina Wyss-Senn, Arth-Goldau

Anzeigenregie: Rosenfluh Publikationen AG
Sekretariat: Bilkiz Kasami
Schaffhauserstrasse 13, 8212 Neuhausen a/Rhf
Telefon 052-675 50 50, Telefax 052-675 50 51
E-Mail: romed@rosenfluh.ch

Anzeigenverkauf:
Corinne Hess
Rosenfluh Publikationen AG
Büro: Blegistrasse 3, 6340 Baar
Telefon 041-760 23 23, Fax 041-760 23 27
E-Mail: c.hess@rosenfluh.ch

Satz und Gestaltung: Manuela Bührer
Druck, Versand: Stamm+Co. AG
Grafisches Unternehmen, 8226 Schleitheim

Abonnemente, Adressänderungen:
AVD GOLDACH
Sulzstrasse 10/Postfach, 9403 Goldach
Tel. 071-844 91 71, Fax 071-844 93 45
E-Mail: rosenfluh-abo@avd.ch

Abonnementspreise (zuzüglich MwSt.)**:**
5 Ausgaben jährlich
Jahresabonnement: Fr. 46.–; Westeuropa: Fr. 85.–
Übriges Ausland: Fr. 99.–; Einzelhefte: Fr. 10.–
(inkl. Porto, plus MwSt.)

Diese Zeitschrift wird im EMBASE/Excerpta Medica indexiert.
16. Jahrgang, Heft 5/2011 – ISSN 1424-8468

Copyright
by Rosenfluh Publikationen AG. Alle Rechte beim Verlag. Nachdruck und Kopien von Beiträgen und Abbildungen in jeglicher Form, wie auch Wiedergaben auf elektronischem Weg und übers Internet, auch auszugsweise, sind verboten bzw. bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Verlags.

Hinweise
Der Verlag übernimmt keine Garantie oder Haftung für Preisangaben oder Angaben zu Diagnose und Therapie, im Speziellen für Dosierungsanweisungen.

Mit der Einsendung oder anderweitigen Überlassung eines Manuskripts oder einer Abbildung zur Publikation erklärt sich der Autor/die Autorin damit einverstanden, dass der entsprechende Beitrag oder die entsprechende Abbildung ganz oder teilweise in allen Publikationen und elektronischen Medien der Verlagsgruppe veröffentlicht werden kann. Bei einer Zweitveröffentlichung wird der Autor informiert und die Quelle der Erstpublikation angegeben.

PÄDIATRIE ist online einsehbar unter www.ch-paediatrie.ch

SCHWERPUNKT

Psychosomatik

Wie erkenne und behandle ich Kinder mit psychosomatischem Bauchschmerz? 4
Von Meinolf Noeker

Kopfschmerzen im Kindes- und Jugendalter 11
Von Tobias Iff

Magnesium bei psychosomatischen (funktionellen) Bauchschmerzen im Kindesalter 19
Von Kurt Baerlocher

«Auch eine Bildungsfrage» 23
Interkulturelle Kommunikation mit Eltern und Kindern bei psychosomatischen Erkrankungen
Interview mit Oliver Dätwyler

Chronische Tagesschläfrigkeit im Jugendalter 25
Von Alexandre N. Datta, Daniel Trachsel und Binia Roth

Das Rätsel Anorexia nervosa 29
Aus hypnotherapeutischer Sicht verstehen und behandeln
Von Christian Ziegler

Depression und Todesängste 34
Das Schloss des Königs und der Rucksack der Mutter – Bewältigung von Depression und Todesängsten bei lebensbedrohenden Erkrankungen
Von Michael Günter

MEDIZINGESCHICHTE

Wenn Babys reden könnten! 41
Was wir aus drei Jahrhunderten Säuglingspflege lernen können
Von Friedrich Manz

BUCHTIPPS

Hausmittel zum Selbermachen für Kinder 43
Handbuch Kinderschlaf 43
Kinderkardiologie 43

Kniffliche Impffragen 24
Auflösung Knifflige Impffragen 40

SWISSMILK RATGEBER

Allergieprävention durch Ernährung 44